# ПРЯМАЯ РЕЧЬ

ИНТЕРВЬЮ, РАЗМЫШЛЕНИЯ, ЭССЕ ПИСАТЕЛЕЙ КАЗАХСТАНА



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. АЛЬ-ФАРАБИ

# ПРЯМАЯ РЕЧЬ: ИНТЕРВЬЮ, РАЗМЫШЛЕНИЯ, ЭССЕ ПИСАТЕЛЕЙ КАЗАХСТАНА

Алматы 2012 УДК 821.0(075) ББК 83.3я7 п 85

Рекомендовано к изданию научно-методическим советом, редакционно-издательским советом КазНУ им. аль-Фараби (Протокол № 2 от 14 декабря 2011 года)

Кишта опубликована при финансовой поддержке Камитета науки Министерства образования и науки Республики Казахстан (Грант 6.5.2.—302 ФИ)

А протиго ини избитовки менцавляний репродукция работы Т. Аканаева. Граниная полити

ISBN 978-601-247-457-2

Антология знакомит с интервью, размышлениями и эссе писателей и поэтов Казахстана, их взглядами на литературу, культуру, политику, социальную жизнь. Все эти публицистические материалы были рассеяны дробно и мозаично в разных журналах и газетах, здесь они собраны воедино. Антология дает представление о гражданской позиции писателей, обрисовывает их духовный облик и круг интересов. В книгу вошли интервью, опубликованные как составителями сборника, так и журналистами разных изданий Казахстана, поэтому мы сочли обязательным указание имен людей, взявших интервью, и газет, впервые опубликовавших их. Материалы раздела эссе любезно предоставлены самими писателями.

Для преподавателей и студентов факультетов филологии и журналистики, учителей-словесников, а также для широких кругов читателей.

УДК 821.0(075) ББК 83.3я7

ISBN 978-601-247-457-2

© КазНУ им. аль-Фараби, 2012.

© Комитет науки Министерства образования и науки РК, 2012.

## СОДЕРЖАНИЕ

#### интервью

Ауэзхан Кодар	С философией у меня отношения
	неплатонические5
Аслан Жаксылыков	Вселенная всегда шире и богаче
	нашего воображения 16
Аслан Жаксылыков	Такой шанс может не повториться 26
Мурат Ауэзов	Под впечатлением Японии 39
Мурат Ауэзов	Иногда мы впадаем в крайности, говоря -
	«хватит русского языка» 54
Сатимжан Санбаев	Легенды доверяются достойным
Роллан Сейсенбаев	Читать стали меньше, но литература
	не умрет 70
Роллан Сейсенбаев	Взбираться на вершины человечности 77
Бахытжан Канапьянов	Время подвластно только творчеству 85
Аслан Жаксылыков	Книга – прорыв в казахской литературе 98
Аслан Жаксылыков	Поспешать, не торопясь 105
Ауэзхан Кодар	Как в «Замке» Кафки — от первого лица 114
БахытжанКанапьянов	Транзитный период нашего бытия
	завершается
	РАЗМЫШЛЕНИЯ
Берленкур А. Ф.	О поэзии Бахытжана Канапьянова 127
Вадим Муратханов	Приятие жизни
Бахытжан Канапьянов	Древо жизни — семья, род, вся степь131
Габбас Кабышулы	Ануар, спасший Мухтара Ауэзова 133
Сатимжан Санбаев	После эпохи богов 140
Сатимжан Санбаев	Взгляд (О литературе периода перестройки) 143
Сатимжан Санбаев	О себе и писательском труде
	(Из публикаций разных лет) 147
Сатимжан Санбаев	Когда писатель пишет правду, история
	помогает ему

### ЭССЕ

Бахыт Каирбеков	Беркут – птица Счастья	151
Бахыт Каирбсков	Моя билиотека	155
Бахыт Каирбеков	Очарованный странник	
Бахыт Каирбеков	Два могучих крыла Пегаса	161
Бахыт Каирбеков	О художественном переводе	170
Бахыт Каирбеков	Высказывания о переводе	177
Бахыт Каирбеков	В миру отражений (о книге переводов Кайрата Бакбергенова «Отраженные пространства»)	180
Бахыт Каирбеков	«Дорогойдын баласы»	
Бахыт Каирбеков	Смотрящий в себя(О книге поэм Д. Накипова «Время Ре»)	186
Балат Каирбсков	Моя Алма- Ата	192
Гольт Квирбеков	Дорогие алмаатинцы	
Later Kauptékon	Времена года	
Голыт Канрбекон	По уты мосто поколения (Тамара Мадзил Инпа Потахина, Лидия Степанова)	
Вимит Илирбоков	Фрагменты на карточках	207
Римма Артемьеня	Жизнь — сплошная открытая дверь, равноценна судьбе и свободе	211
Римма Артемьски	В. Бадиков «Гю гамбургскому счету»	

#### ИНТЕРВЬЮ

#### С ФИЛОСОФИЕЙ У МЕНЯ ОТНОШЕНИЯ НЕПЛАТОНИЧЕСКИЕ

(интервью с Ауэзханом Кодаром)

Беседу вела: Ольга АБИШЕВА

Опубликовано: газета «Литер», ноябрь, № 2008

Расскажите, пожалуйста, о времени Вашего детства подробнее. Что Вы вынесли из детства? Самое яркое и, может быть, безрадостное из того, что было в нем? Ведь потрясение от какого-нибудь 
событин, фильма, раскрытой случайно книги — это ведь тоже событин, которые могут оказаться судьбоносными.

Вы знаете, до этого времени я участвовал во многих телепрогриммах, раздал множество интервью. Но это все было о какихпо проблемах, в постановке или решении которых требовались мои ввторитет и знания. Я, вообще, примерно с 80-х годов, стал палочкой-выручалочкой для журналистов и различных центров поисственного мнения. Чуть что - прибегают ко мне, микрофон мис в зубы, и я моментально начинаю «выдавать на гора» оценки, суждения, концепции, втайне надеясь, что это будет влиять на кикис-то процессы, прививать какие-то ценности и т.д. Но вмете с последней фразой в каждом конкретном случае меня тут же поывали, как будто выключали изображение на телеэкране. И я исстда поражался: зачем же меня тогда вызывают, зачем интересуются моим мнением, если на деле мое мнение никого не интеретуст. Всем просто нужно создать видимость нашей (меня и журналисти, а, может быть, и всего нашего общества) интеллектуальной состоятельности и даже, как бы, респектабельности...

Я говорю это с улыбкой, ибо на самом деле юмор — всегда от белысходности. Когда ничего не можешь поправить, начинаешь